

ALBERTO M. SALAS



## PARA UN BESTIARIO DE INDIAS

LOSADA



## Iconografía de David Almirón

Hugo L. López  
y  
Justina Ponte Gómez  
Compiladores

## Arte y Sociedad en la Ictiología Nacional

*Esta serie de ProBiota tiene como propósito mostrar diferentes expresiones artísticas relacionadas con la Ictiología nacional y regional, generadas en diferentes épocas y que surgen por diversas motivaciones personales que, en algún caso, muestran casi con exactitud a los modelos que inspiraron la obra, en otras, por lo contrario, responden a la imaginación y creatividad del autor.*

*En este número de su Serie Arte y Sociedad, se han recopilado las magníficas ilustraciones de David Almirón que fueron incluidas en la obra **“Para un bestiario de Indias”** de Alberto M. Salas editada en 1968 y las que aquí son reproducidas con el número de la página donde están ubicadas. Estos creadores con particular estilo nos describen parte del “abanico zoológico” del “Nuevo Mundo”.*

*Invito a quiénes no lo hayan hecho, colegas, estudiosos y profanos, a dar una lectura a este libro, puesto que no me queda duda que saldrán enriquecidos en todo sentido.*

*Sólo me resta convocar a quienes quieran sumarse a esta iniciativa de ProBiota, se acerquen con sus aportes para consolidar esta idea, ya que podría ser otro instrumento de difusión del conocimiento de nuestra disciplina a los diferentes estamentos de la sociedad.*

*Hugo L. López*  
Junio de 2015

**Alberto M. Salas**  
*Para un bestiario de Indias*  
**Iconografía de David Almirón**

**Hugo L. López y Justina Ponte Gómez**  
**Compiladores**

**División Zoología Vertebrados**

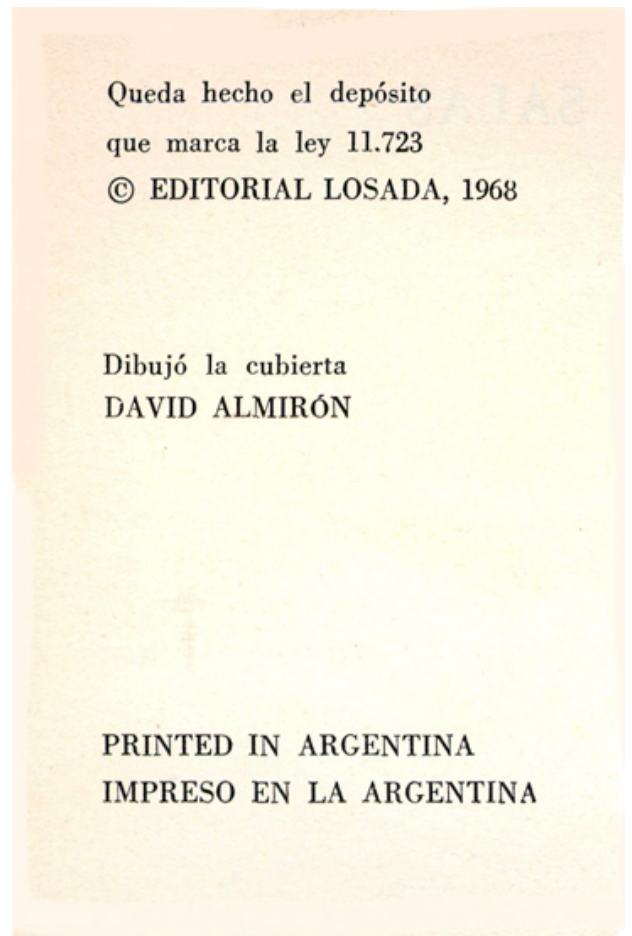
**Museo de La Plata**

**UNLP**

**Junio de 2015**

**Imagen de tapa**

SALAS, A. M. 1968. *Para un bestiario de Indias*, Editorial Losada, Buenos Aires, Argentina,  
208 pp.



*...y escríbense, aunque son de poca importancia, porque en los tiempos venideros, que es cuando más sirven las historias, quizá holgarán saber estos principios”.*

GARCILASO, *Comentarios reales*... Lib. IX, Cap. XXX, t. II, pág. 27.

## PRÓLOGO

*ESTE BESTIARIO*, compilado fundamentalmente sobre testimonios del siglo XVI, no intenta catalogar todas las criaturas, habitualmente dichas irracionales, que el conquistador encontró en las tierras de Indias. Queriendo, o sin querer, nos ha guiado un criterio antológico, personal y subjetivo, coincidente con el propósito de no elaborar una zoología ni un libro excesivamente extenso. En circunstancias, algunos animales —bestias en su más amplio sentido— faltan en estas páginas porque no nos han interesado, porque los textos hallados eran pobres y poco atractivos o sencillamente porque no fueron descritos por los autores de nosotros conocidos y usados. Es decir, que no nos ha guiado en esta tarea el interés científico y sistemático, sino el color, la curiosidad, la anécdota, la imagen viva, tal como se conformó en el autor del siglo XVI, el hombre de la exploración y conquista de la tierra. Esta imagen hemos procurado transmitirla directamente, sin complicarla con erudiciones y referencias a los anteriores bestiarios, y sin intentar identificaciones zoológicas que habrían modificado sustancialmente la estructura y el tono de estas páginas. Respetando la candidez y la credulidad

9

de algunos testimonios, por reflejar la época y su pensamiento, hemos admitido, llanamente, hasta lo inverosímil, que también refleja una forma de la realidad.

Hemos procurado captar la visión española y europea, no la indígena, razón que explica insuficientemente la ausencia o escaso uso de algunas fuentes y la reiteración de otras que han sido fecundas, como las obras de Fernández de Oviedo —autor de una riqueza infinita—, Pedro Mártir de Anglería o Las Casas. Es evidente, además, que la descripción de animales y de todo el mundo natural requirió de cronistas e historiadores curiosidad, gusto o un elemental ocio que parecen no haber tenido plumas eximias como las de Bernal Díaz, Cortés, Valdivia o Mariño de Lobera.

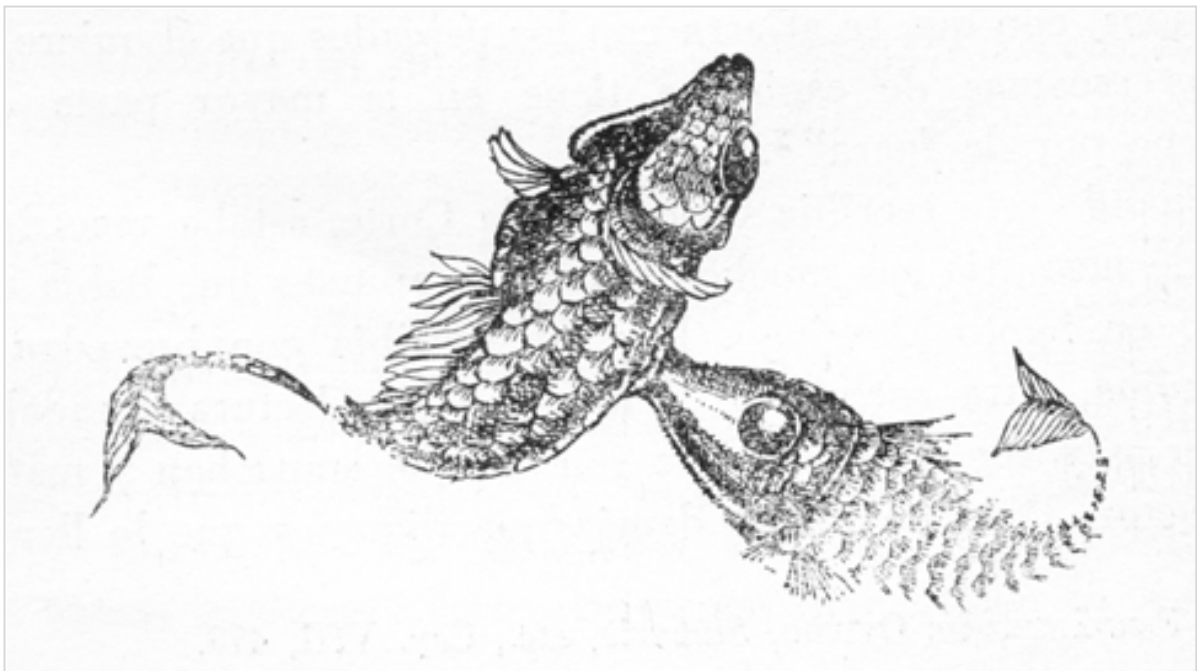
Este es un bestiario con el que generalmente ha estado en pugna el conquistador. Ha sido su terror, su mortificación y su angustia, y en algunos casos, su entretenimiento, su asombro o simplemente su alimento. O su muerte vil y sin confección y la consecutiva sepultura. Estas bestias, grandes o diminutas, reales o imaginarias, bonacibles o crueles, han integrado su mundo y su vida, se han mezclado con sus sueños y ansiedades, con sus triunfos o despiadados destinos.

Febrero de 1967

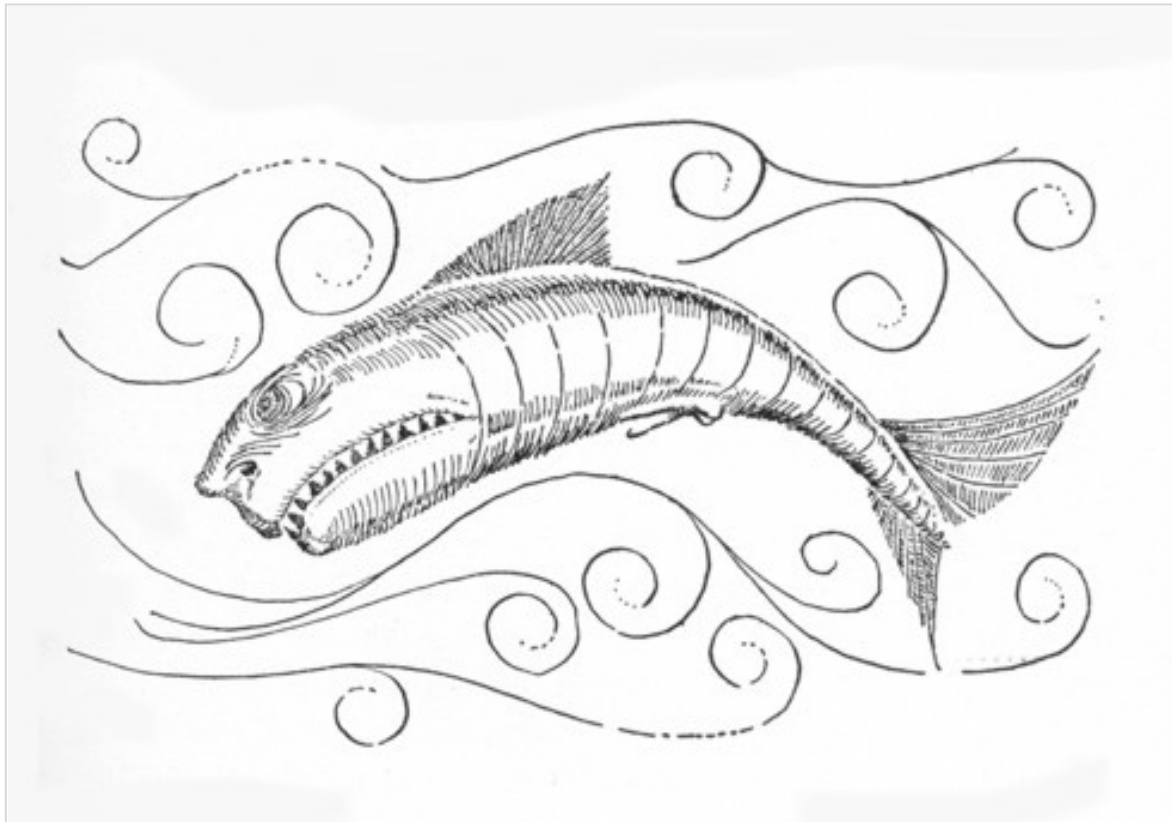
1 – El manatí , vaca marina o pez mujer a veces confundido con las sirenas ... pág. 15



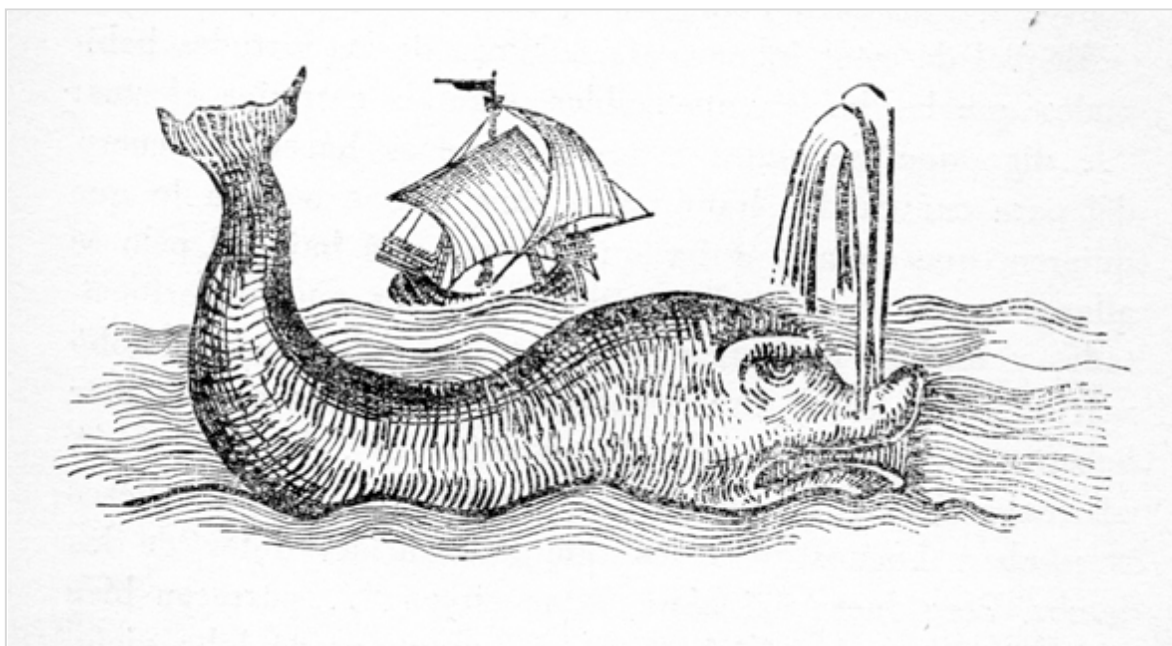
2 – El peje reverso ... pág. 22



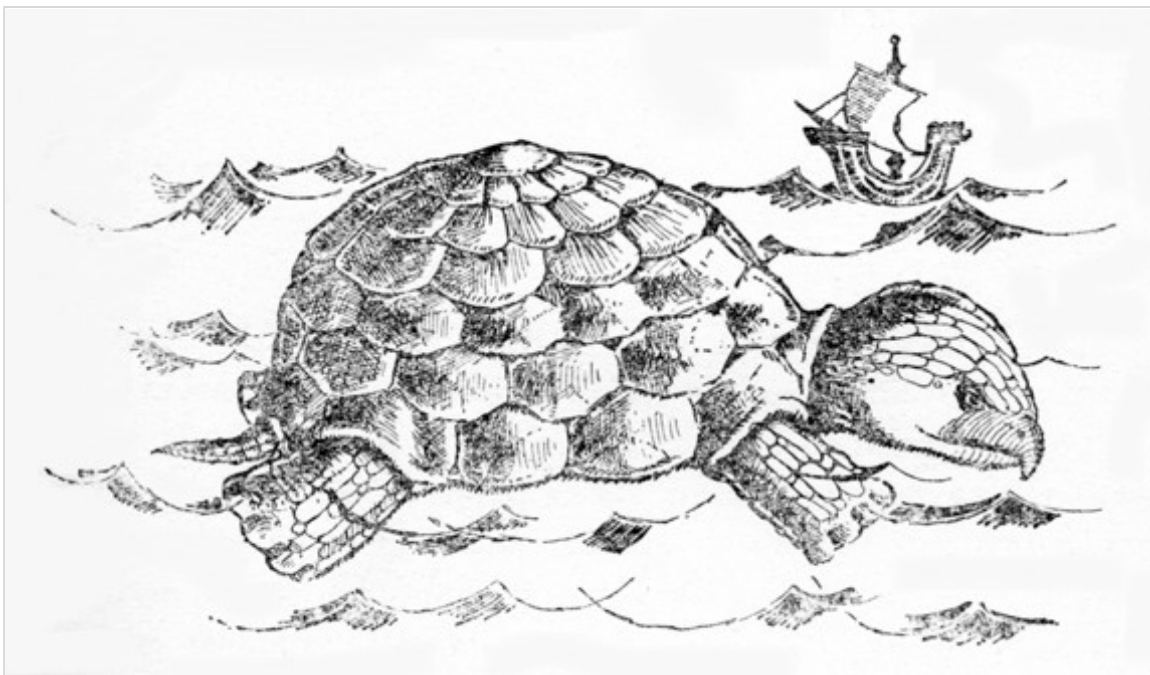
3 – Del tiburón ... pág. 27



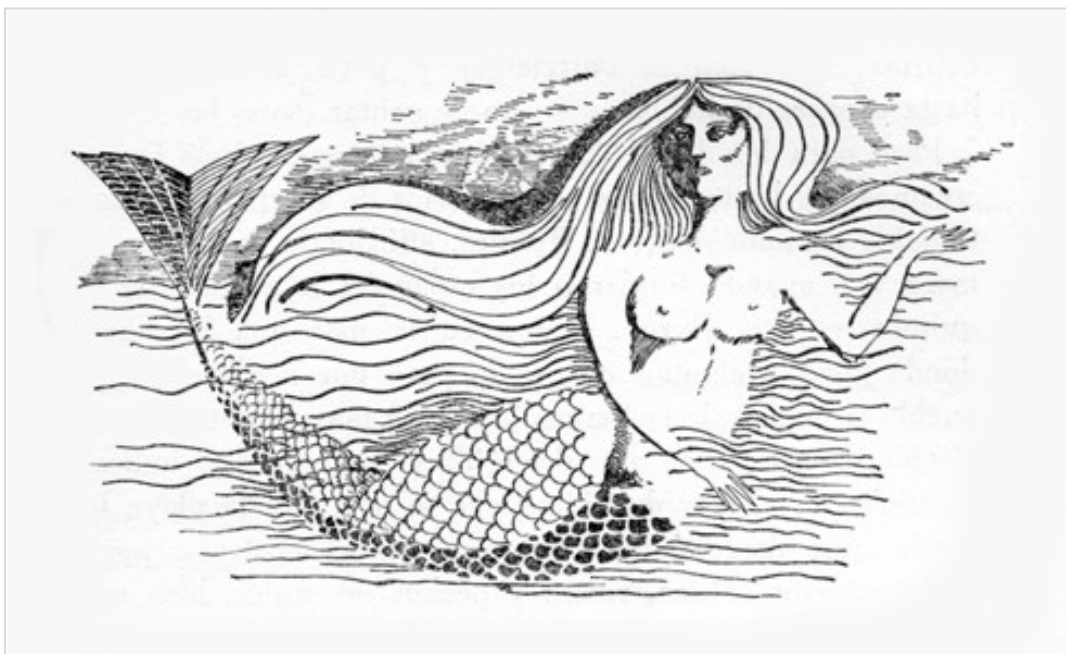
4 – Ballenas, pejes vihuela, unicornio y lobos marinos, también llamados leones marinos ... pág. 34



5 – Tortugas e hicotetas ... pág. 37

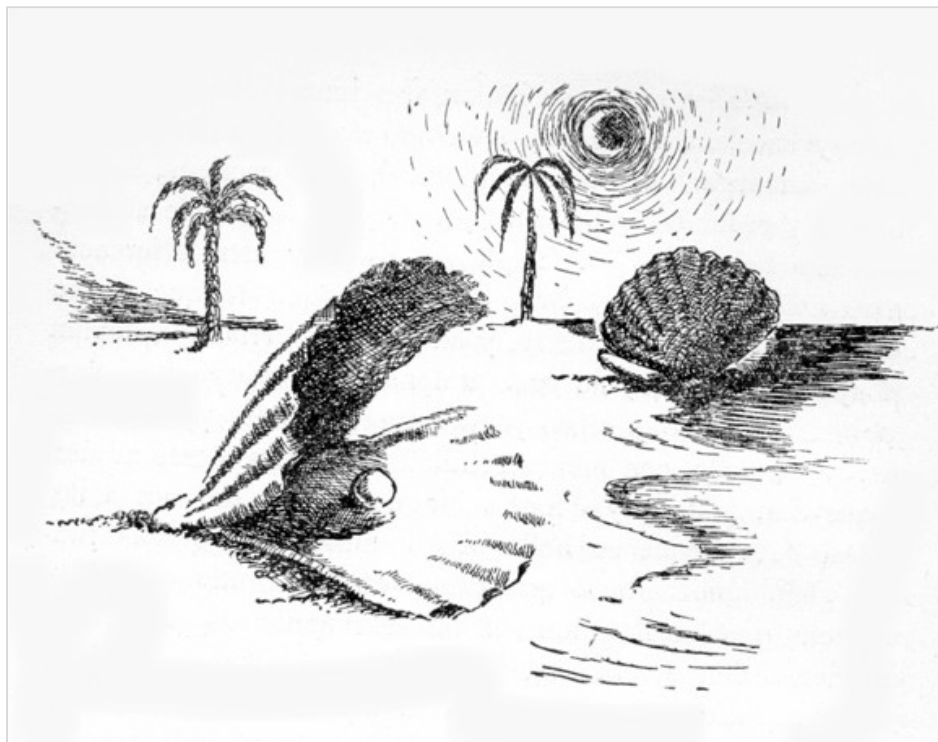


6 – Sirenas ... pág. 41

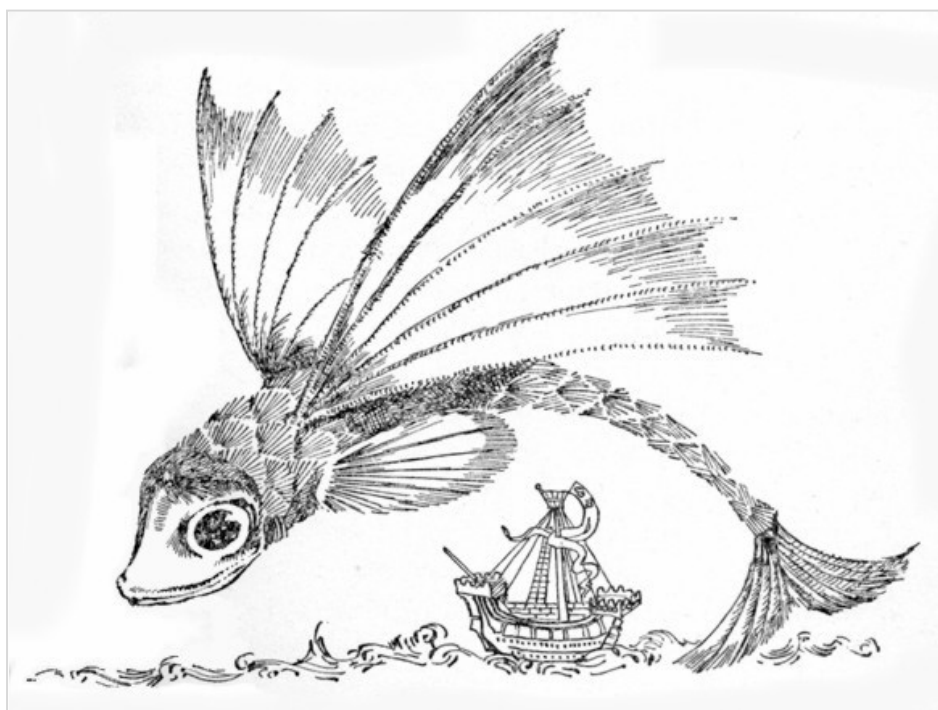




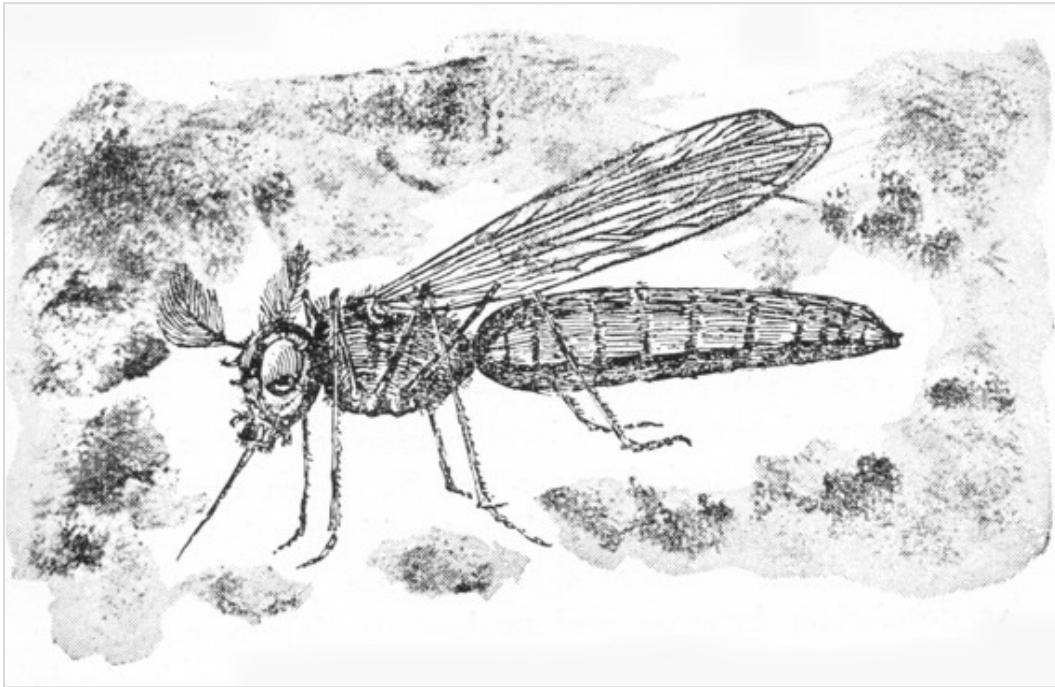
7 – Ostiones y perlas ... pág. 50



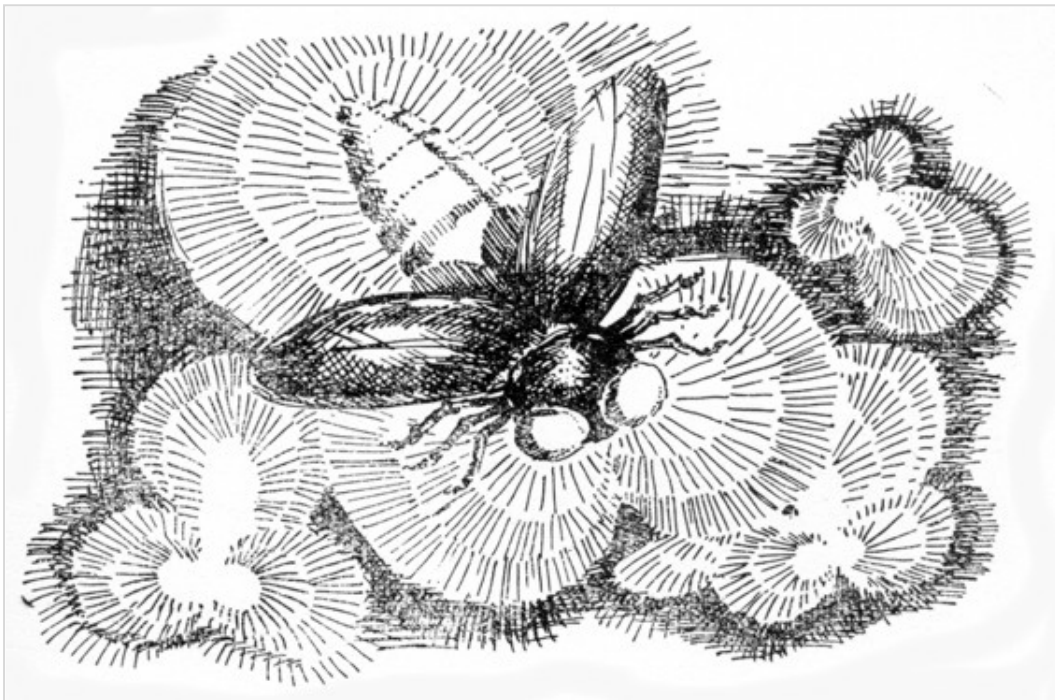
8 – De algunas diversas bestias y bestizuelas marinas que de por sí no alcanzan a hacer capítulo ... pág. 61



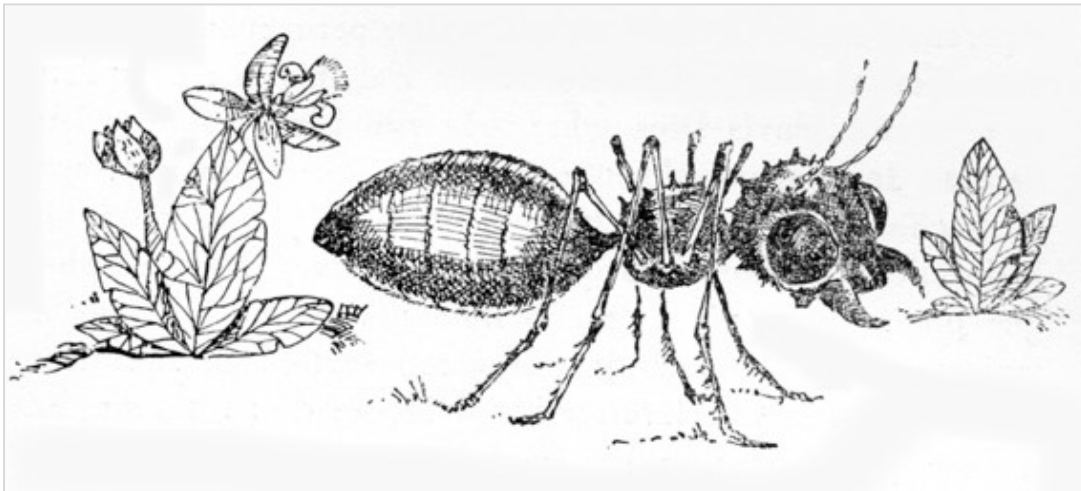
9 – Mosquitos, jejenes, niguas y otros insectos creados para mortificar la especie humana ... pág. 70



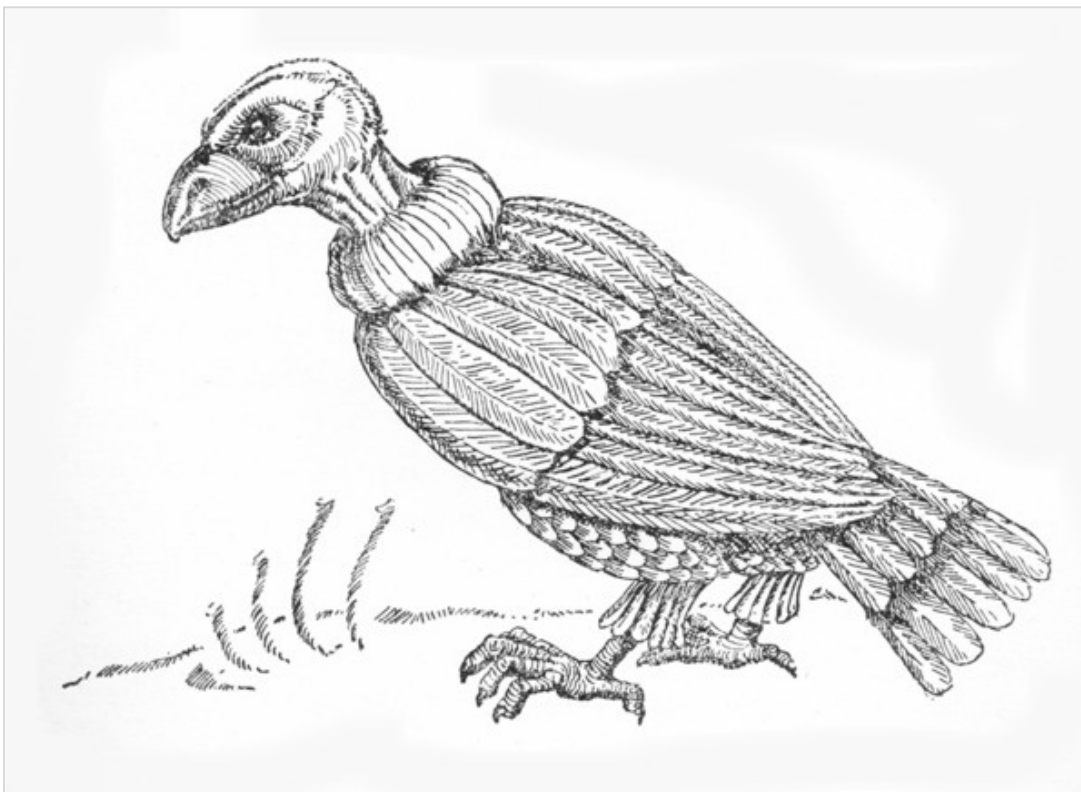
10 – Del cocuyo y sus luces ... pág. 75



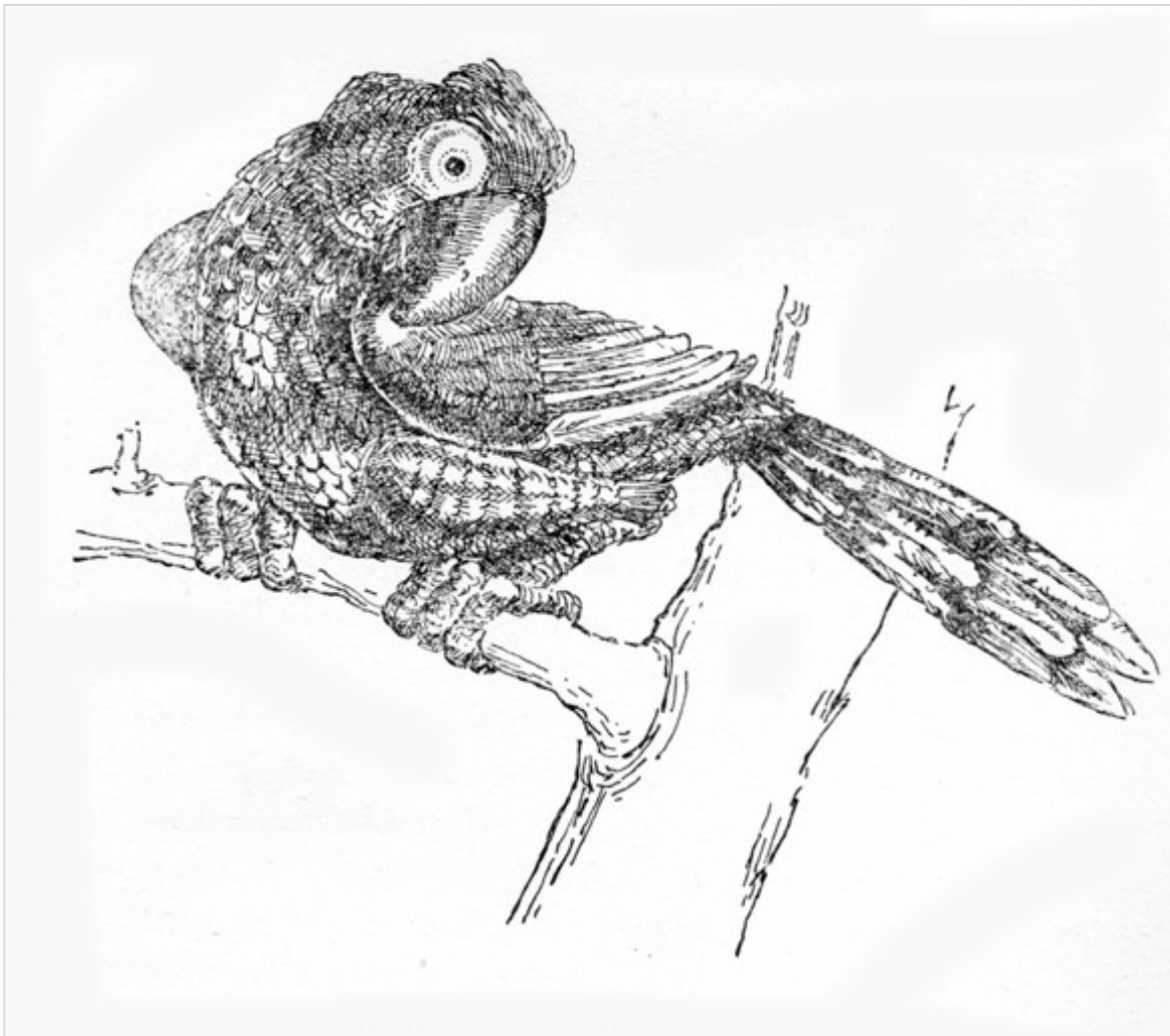
11 – Hormigas y comejenes ... pág. 795



12 – Grifos ... pág. 83



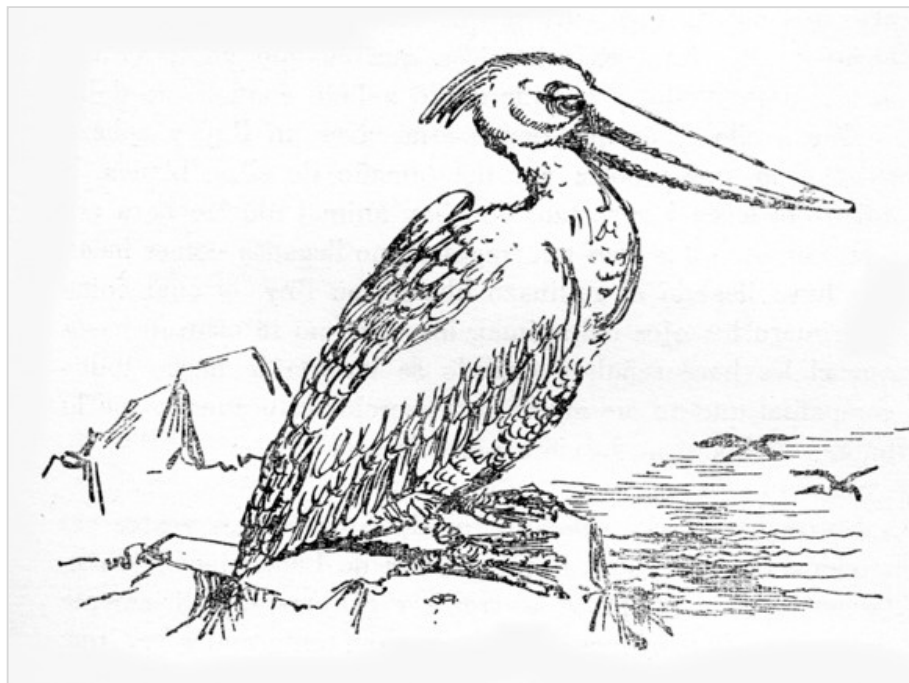
13 – Papagayos y loros ... pág. 93



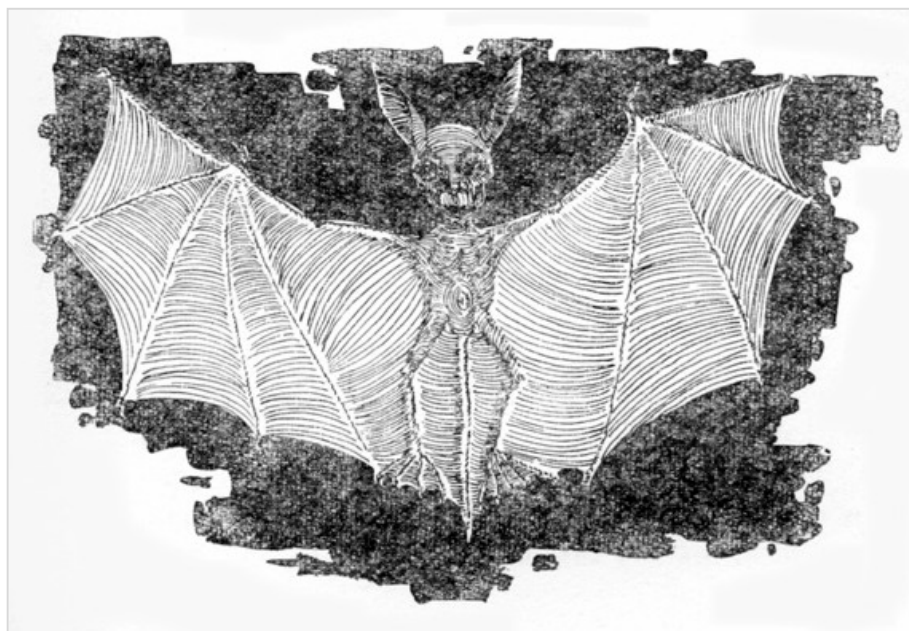
14 – Del tominejo o resucitado, y del quetzal, ave de pluma rica ...

No posee imágenes

15 – Acerca de los onocrótalos o alcatraces, aves pescadoras, y de las auras o gallinazos y de los cóndores, formas de buitres carroñeros ... pág. 109



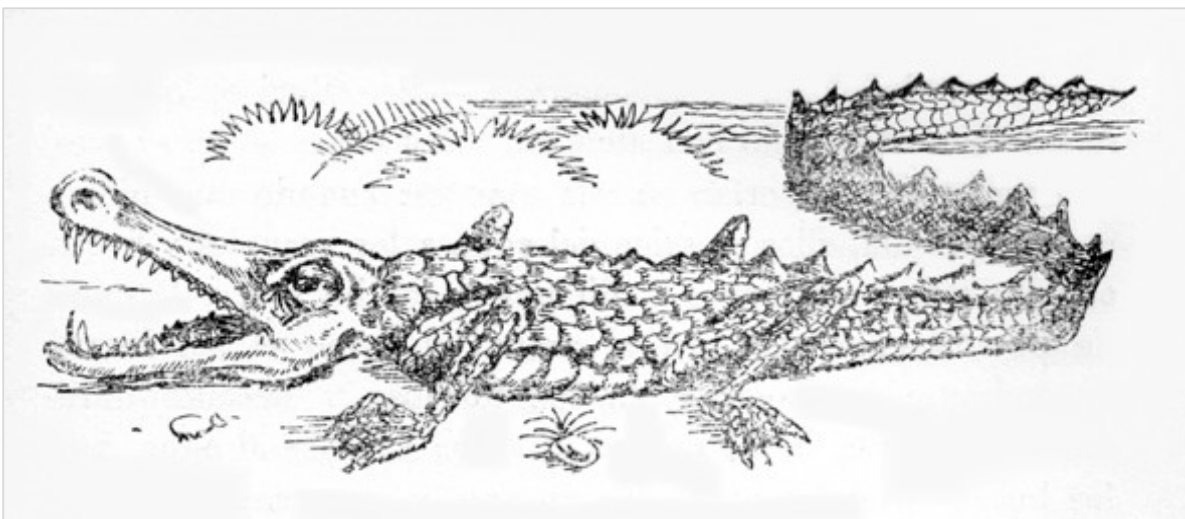
16 - Murciélagos ... pág. 117



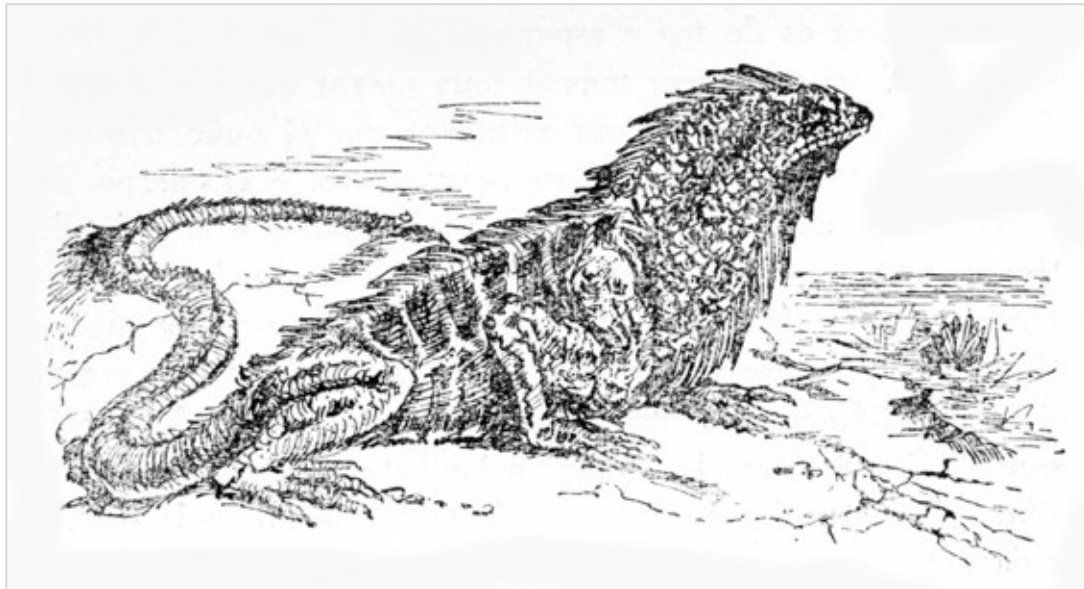
17 – Carbunco ... pág. 120



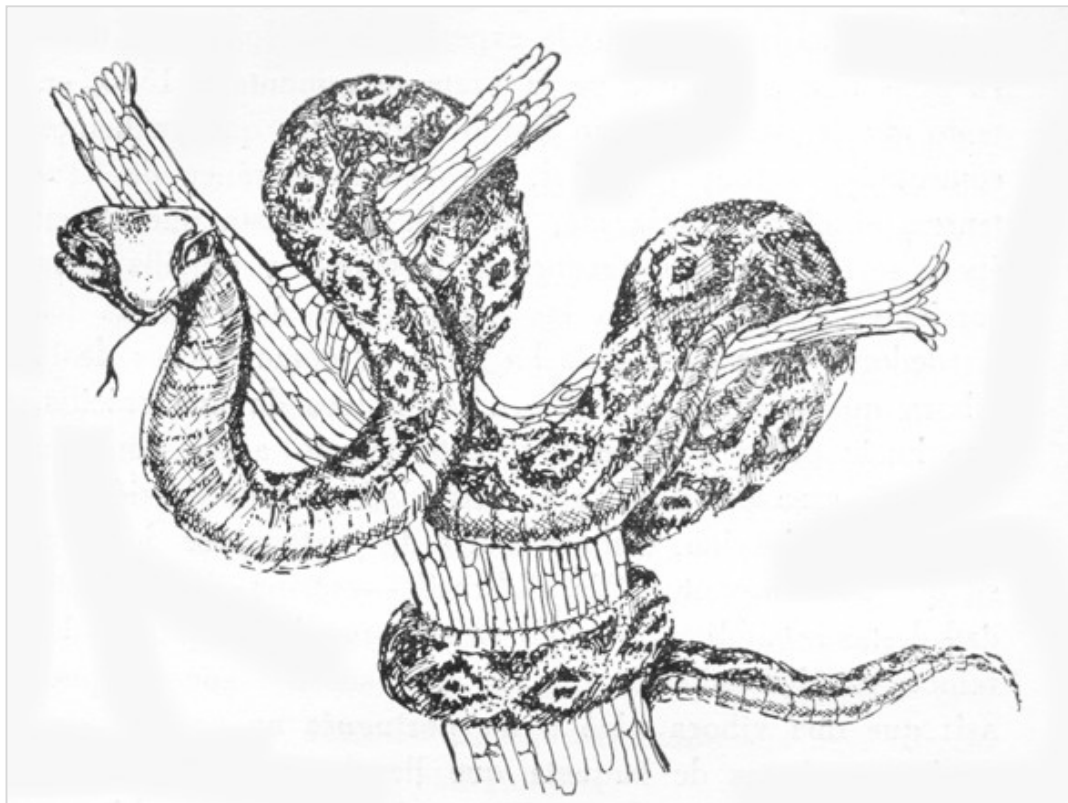
18 – Cocatrices o caimanes ... pág. 125



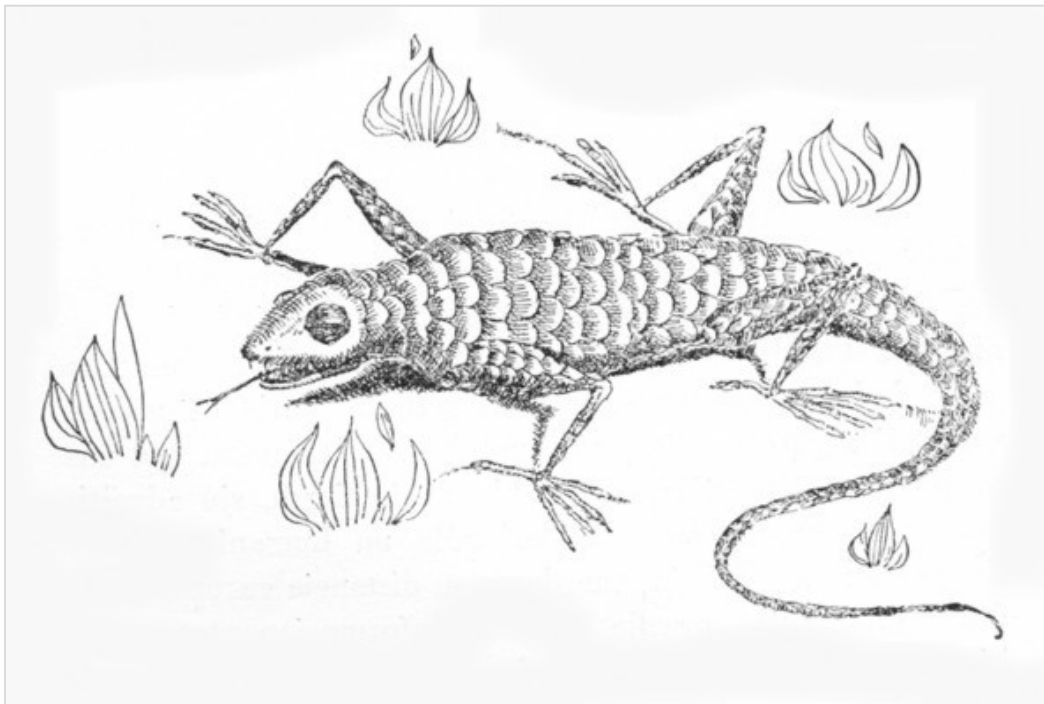
19 – Iguanas o sierpes de Indias ... pág. 134



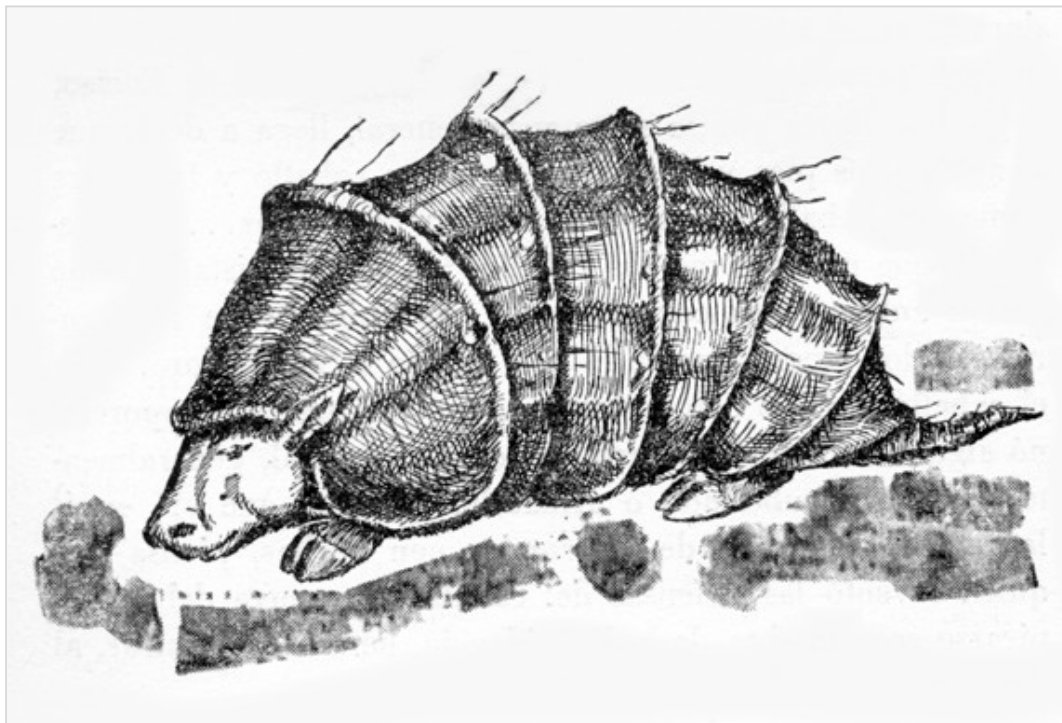
20 – Serpientes, culebras y culebrones ... pág. 145



21 – Salamandras ... pág. 150



22 – Encubertados ... pág. 152





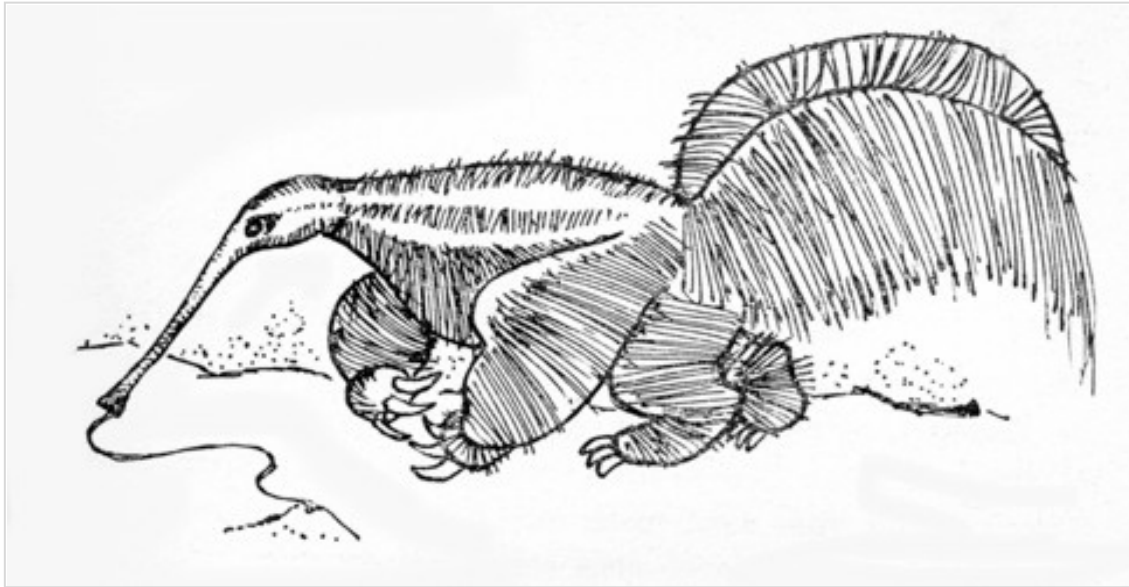
23 – La churcha, que ambulaba con sus crías y degollaba gallinas ... pág. 155



24 – Unicornios ... 158



25 – El oso hormiguero ... pág. 163



26 – El perico ligero, inventor de la música ... pág. 169



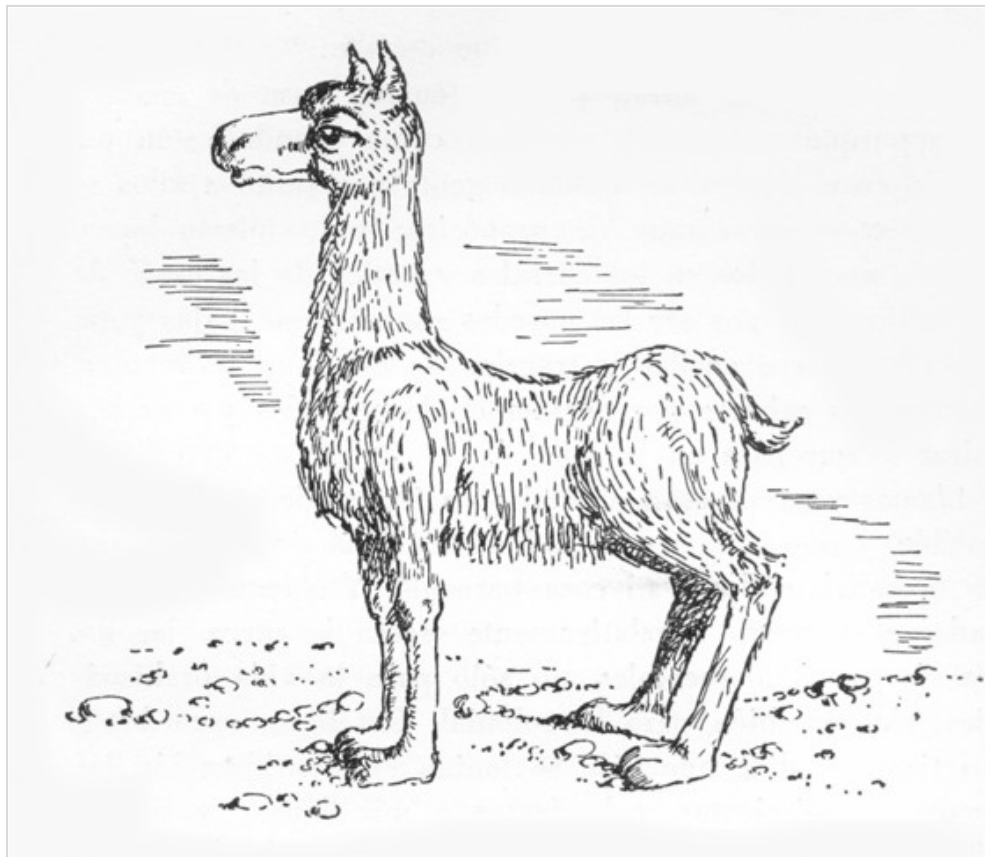
27 – Gatos monillos ... 178



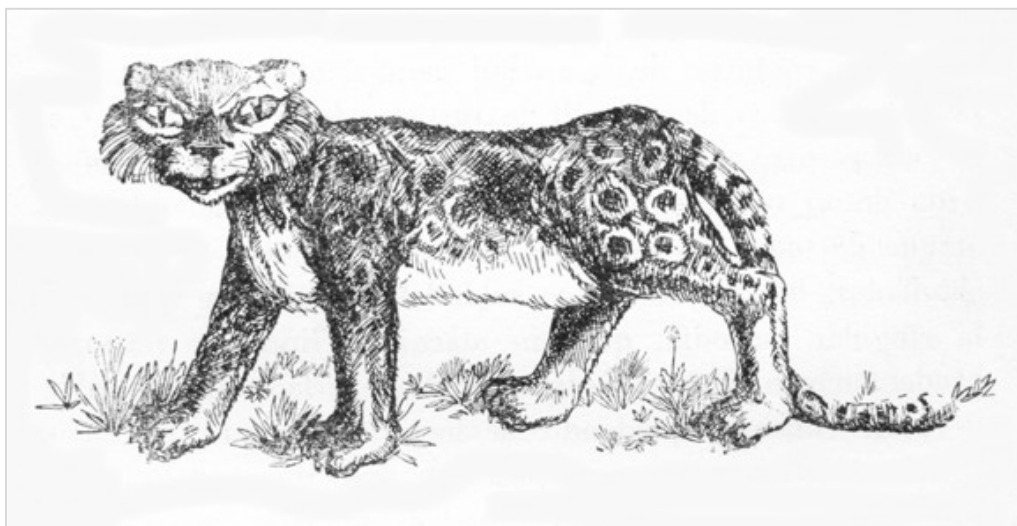
28 – Las vacas corcovadas o merinas ... pág. 182



29 – Acerca de las llamas o pacos, que se parecían al camello, aunque no tenían joroba ... pág. 185



30 – De los tigres y leones rasos ... pág. 198



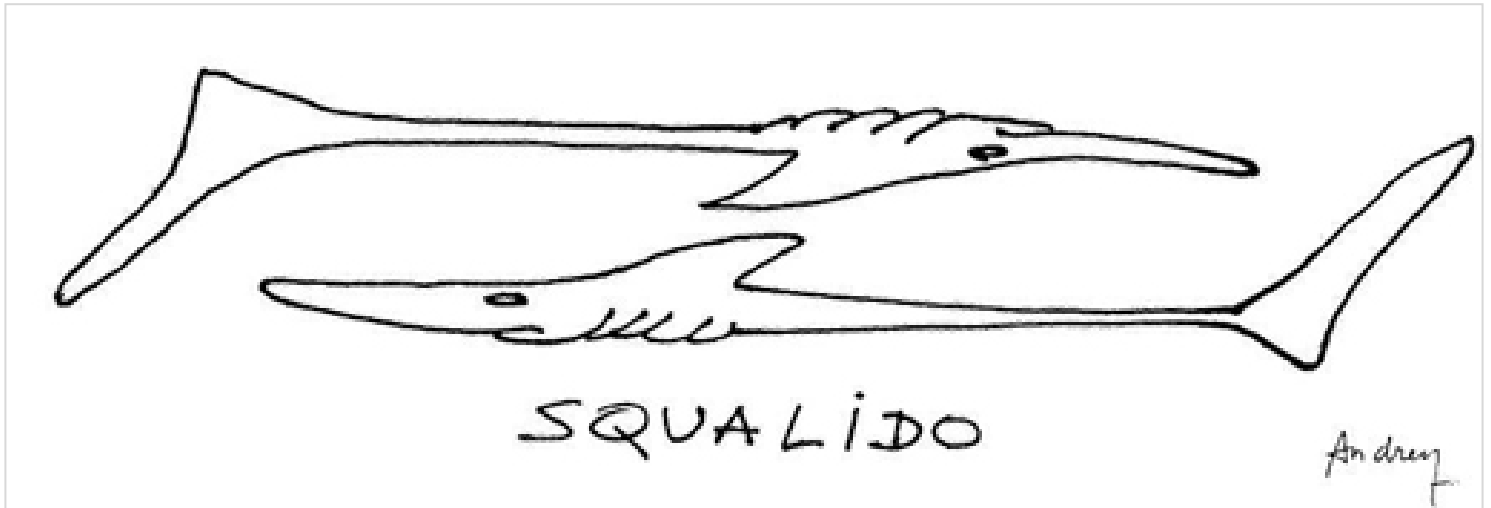
## ÍNDICE

Prólogo	9
Agradecimientos	11
1. El manatí, vaca marina o pez mujer, a veces confundido con las sirenas	13
2. El peje reverse	19
3. Del tiburón	23
4. Ballenas, pejes vihuela, unicornio y lobos marinos, también llamados leones marinos	29
5. Tortugas e hicoteas	35
6. Sirenas	39
7. Ostiones y perlas	43
8. De algunas diversas bestias y bestiazuelas marinas que de por sí no alcanzan a hacer capítulo	57
9. Mosquitos, jejenes, niguas y otros insectos creados para mortificar la especie humana	63
10. Del cocuyo y sus luces	73
11. Hormigas y comejenes	77
12. Grifos	83
13. Papagayos y loros	87
14. Del tomincjo o resucitado, y del quetzal, ave de pluma rica	95
15. Acerca de los onocrotalos o alcatraces, aves pescadoras, y de las auras o gallinazos y de los cóndores, formas de buitres carroñeros	103

16. Marciélagos	113
17. Carbunclo	119
18. Cocatricos o caimanes	123
19. Iguanas o sierpes de Indias	131
20. Serpientes, culchras y culchrones	139
21. Salamandras	149
22. Encubertados	151
23. La churcha, que ambulaba con sus crías y degollaba gallinas	153
24. Unicornios	157
25. El oso hormiguero	159
26. El perico ligero, inventor de la música	165
27. Gatos menillos	171
28. Las vacas corcovadas o merinas	179
29. Acerca de las llamas o paacos, que se parecían al camello, aun que no tenían jeeba	183
30. De los tigres y leones rasos	189
ESQUEMATIZACIÓN CITADA	199

Este libro se terminó de imprimir  
el día 15 de mayo de 1968  
en las prensas de GRAFICOLOR, S. A.,  
Humberto 1º 2357, Buenos Aires, Argentina.

## Imagen de Cierre



Dibujo de Andrés Boltovskoy

## ProBiota

### **Serie Arte y Sociedad en la Ictiología Nacional**

- 01 - Cándido López. Hugo L. López y Jimena López Miquelarena
- 02 José Gurvich. Hugo L. López y Justina Ponte Gómez
- 03 - Comentarios y digresiones sobre los peces de cara torcida...Hugo L. López y Justina Ponte Gómez
- 04 - Comentarios y digresiones sobre las viejas de agua...Hugo L. López y Justina Ponte Gómez
- 05 - Comentarios y digresiones sobre las mojarras desnudas... Hugo López y Justina Ponte Gómez
- 06 - Comentarios y digresiones sobre los peces pulmonados... Hugo L. López y Justina Ponte Gómez
- 07 – Ricardo Bastida, su arte y los peces. Justina Ponte Gómez y Hugo L. López

Formato de la cita:

LÓPEZ, H. L & J. PONTE GÓMEZ (compiladores). 2015. Alberto M. Salas. *Para un bestiario de Indias*. Iconografía de David Almirón. *ProBiota*, FCNyM, UNLP, La Plata, Argentina, *Serie Arte y Sociedad en la Ictiología Nacional* 8: 1-23. ISSN 1515-9329.

## **ProBiota**

*(Programa para el estudio y uso sustentable de la biota austral)*

Museo de La Plata  
Facultad de Ciencias Naturales y Museo (FCNyM), Universidad Nacional de La Plata (UNLP)  
Paseo del Bosque s/n, 1900 - La Plata, Argentina

### **Directores**

**Dr. Hugo L. López**  
hlopez@fcnym.unlp.edu.ar

**Dr. Jorge V. Crisci**  
crisci@fcnym.unlp.edu.ar

Diseño, composición,  
procesamiento de imágenes y  
versión electrónica

**Justina Ponte Gómez**

División Zoología Vertebrados  
FCNyM, UNLP

jpg\_47@yahoo.com.mx

<http://ictiologiaargentina.blogspot.com/>  
<http://raulringuelet.blogspot.com.ar/>  
<http://aquacomm.fcla.edu>  
<http://sedici.unlp.edu.ar/>

Indizada en la base de datos ASFA C.S.A.